

# GALICIA PATRIA GALEGA

VOCEIRO DA GALIZA LIÍDIMA

JULLO—SETEMBRO DO 1950

LA SIEMBRA DE HOY SERA LA COSECHA DE MAÑANA

Quisiéramos poder abrigar la creencia de que existen datos históricos rigurosamente comprobados, por los cuales se puede asegurar que Galicia contó, en alguna generación de los tiempos modernos, con hijos que demostraron estar dotados de gran talento y ser hasta el final de su vida patriotas íntegros y sinceros, desinteresados e intrépidos.

Para nuestro espíritu, nada habría de ser más agradable y confortante que el conocer hechos reales en que poder apoyar tal creencia; pero esto resulta tan imposible como el negar la realidad que demuestra lo contrario en ese sentido, cual es el ambiente de desgalleguización y extranjerismo que en nuestro país existe, tal vez desde la Edad Media, y la tendencia predominante en tantísimos a estimular al vicioso, considerando sus vicios como virtudes y haciéndole el juego a las cosas hediondas, mezquinas y deshonrosas, sin que en ningún momento hayan dejado de negar su concurso a toda empresa de genuina galleguidad y sin abstenerse de hacer cuanto pudieron por torpedear la obra de todo el que trató de hacer por Galicia lo que otros patriotas del mundo hicieron por sus patrias respectivas.

Si fueran los españoles declarados enemigos de Galicia los que demostraran estar más interesados en hacernos desistir de nuestros empeños patrióticos, ello estaría muy lejos de extrañarnos tanto como esto que vamos a referir inmediatamente; y es eso de que sean muchos de los titulados galleguistas los que reiteradas veces han comentado entre sí o no tuvieron sonrojo en comunicarnos a nosotros cosas como estas:

“Dirigentes de la actual propaganda en favor de la autonomía de Galicia, como Zutano, Mengano y Esperancejo, son traidores al país en que nacieron y a su causa reudentora, por cuanto hace años abogaban por la libertad e independencia de Galicia y más tarde, en España, y ahora en el exilio, se declararon contra el movimiento independentista de la nación gallega y dijeron que su bandera era la española. Sin

embargo, por el momento debemos olvidarnos de todo esto, renunciar a nuestros más altos ideales hasta mejor oportunidad y sumarnos resueltamente al movimiento que dichos líderes acandillan. Después que hayamos logrado la autonomía de nuestro país, será la ocasión de dar a éstos el castigo que se merecen y de emprender nuevamente la lucha en favor de la libertad e independencia de Galicia”.

Esto, a nuestro juicio, equivale a decir que uno debe ser hipócrita e infidente, mientras los más demuestren ser otro tanto; que uno debe ser egoísta y simulador, porque muchos lo son; que uno debe presumir de amar y de hacer honor a todo aquello que menos practica y en el fondo del alma más desprecia, en tanto los que así obran constituyen una mayoría abrumadora; que uno debe proceder (en el orden cultural, patriótico y humano) astuta y vilmente, para aumentar el número de los vende-patrias.

Ni siquiera por un elemental deber de cortesía y decencia se abstienen tales individuos de dejar entever su mala fe, sus aviesas intenciones y sus morbosos deseos de malear a los buenos y de estimular a los malos, de hacer creer a los primeros que el mal comportamiento que observen en el presente será coonestado con la promesa de una rectificación de conducta en lo futuro, que lo sensato y lo meritario es conseguir pasar en todas partes por lo contrario de lo que uno siente y de lo que practica, tratando a la vez de restar mérito e importancia a toda obra generosa y regeneradora que los mejores patriotas realizan.

Con esa cómoda e individualista determinación de dejar para mejor oportunidad la práctica y la prédica de todo lo bueno y más necesario para la patria, por tabulación o por temor a que tal práctica y tal prédica puedan chocar con el ambiente de la época actual; con ese estrecho criterio y deliberado propósito de esperar tiempos más propicios para hacer lo que más conviene a Galicia y a su cultura y para dar cumplimiento a los deberes más sagrados



y menos eludibles; con esa atávica y pernicioso costume de amoldarse a las circunstancias del presente con miras a obtener el medro personal y a contar con las simpatías de lo más, aunque éstos adolezcan de todos los peores defectos; con tan irregular conducta observada en el orden político, cultural y patriótico por tantos sujetos letrados desleales a Galicia, han transcurrido siglos y siglos sin que nuestra patria dejase de ser el único país del mundo, de cuyos hijos ninguno se ha atrevido a darle un viva en alguna de las grandes convulsiones sociales ni a la hora de ser asesinado por sus opresores, y cuyo idioma cuenta con gramáticas y diccionarios redactados en la forma más disparatada e ilógica, por lo que sólo sirven para acrecentar la anarquía y el confusiónismo en la escritura de dicha lengua; sin que la mayoría de sus naturales deje de considerar sólo como idioma vernáculo verdadero o como lenguaje del pueblo aquel que es de uso corriente en su pequeña comarca natal; sin que en su territorio se haya registrado hasta ahora un sólo cambio del mal en bien, ni de lo más incorrecto en lo medianamente correcto, ni de lo feo en lo bello.

Las raíces que estos prejuicios, manías y defectos han echado en muchos hijos de Galicia, para desgracia de ésta, son tan hondas y se hallan tan entrelazadas unas con otras, que ni siquiera la mayoría de los que en privado dicen ser independentistas convencidos, se ha podido desprender de dichas costumbres viciosas e infamantes.

Por este motivo, en infinidad de ocasiones me he visto obligado, muy a pesar mío y con gran dolor en mi alma, a escribir cartas como o distinta a esta que el lector podrá leer más adelante, en contestación a otra de las que me fueron remitidas desde Galicia. He aquí parte de lo que en ella expuse:

Habana, 17 de Diciembre de 1947.  
Distinto amigo e irmao no ideal:

A sua carta de 3-10-47, que recibín fai úns cantos días, produxo-me algunha ladiadura ao lér nila iso de que "pra que a nosa literatura chegue ó povo, é mester escribir con verbas de uso frecuente por il pra que lle seja doado de comprender, e cando ja estia familiarizado coas cousas galegas, será o momento de que vaia perfeccionando o seu vocabulario con verbas mais técnicas".

\* Isto que Vde. me indica, que ven á ser un dos tantos faos que teñen redizado milleiros de galegos, é sinxelamente o que pensaron e fixeron os esquireiros e poetas galegos do século XIX i os máis do siglo XX, o que den pr'a cultura galega as mismas resultanzas que pr'a cultura de calquer

outro país do mundo houbera dado o feito de qu'a sua inteletualidade se concretar'a imitar en todo ao vulgo ifiorante e todolos país de familia e mestres d'escola ottaran por imitar tamén en todo aos nenos, en vez d'ensñar á istes o qu'iles adprenderon e considerasen porveitoso pr'a comunidade.

Por outra parte, os mesmos galegos que producen unha literatura marrulleira e hispanizante, na que figura un language inconcino, adúltero e confuso, empregan (algunhas veces con acerto) a forma ao que non é voce do noso povo, toda vez qu'en ningunha bisbarra galega é d'uso común, cal puiden comprobar no meu percorrido por todas as contradas de Galiza.

Perdoe, amigo Bieito, que nise ponto di-

## P A T R I A G A L E G A

**BOLETIN MENSUAL**  
Año VI - 2a. Xeira      Números 64-66  
Dirección i-Administración:  
Monte No. 352      Habana, Cuba

Acogido a la franquicia postal e inscripto como correspondencia de 2a. clase en la Administración de Correos de La Habana.

Direitoure: **FUCO G. GOMEZ**  
Administrador: José E. Hermida  
Agte. en Antilla: A. Pérez Alvarez  
Prezo do exemplar: \$0.10  
Susqirzón anual: \$1.00  
Talleres: Cuba y Amargura

### CONSELLO DIREITIVO DO JUNTOIRO "PATRIA GALEGA"

Persidente      Cesar Seoane  
1º Vice-Pte.      Cipriano V. Pereira  
2º Vice-Pte.      Angel Vázquez P.  
Segretario Geral.      R. Gómez Gómez  
Vice-Segretario      J. Sousa Fernández  
Contadore      Amelia R. de Gómez  
Vice-Contadore      M. Cordero Pombo  
Tesoureiro      José Villarino  
Vice-Tesoureiro      Juan A. Fraguio

### VOCAES EFEITIVOS:

Fuco G. Gómez      José Rivas Rodríguez  
Manuel Ma. Torres      J. G. Ureba  
Aurelio Selas      D. G. Fernández  
Ramón Vidal      M. Novo Blanco  
José E. Hermida      Domingo Brea  
Manuel Santalla      T. Reimúndez Díaz  
José Requeijo      Jesús I. Surribas  
Antonio G. Fdez.      Manuel A. García  
Manuel Teijeiro      F. López Balseiro

### VOCALES SUPRENTES

Angelita Freijo      A. Cuzo García  
M. Glez. Bermúdez      Antonio Freijo F.  
José S. Regueiro      José Mouce  
A. Soto Gómez

fira totalmente de Vde. e que lle pida que non secunde en nada ás persoas indifinas, que teñen ollos e non queren ver; nin aos nugallacos ou entes de grea que non usan dos seus ollos, e ven polos d'outros, nin aos seres de barro qu'andan pola terra —coma dixo José Martí— amoldados por xastres, zapateiros e chapeeiros; i-esmaltados por xoieiros e dotados de senso e de fala, e de namais qu'isto.

Non proceda en ningún orde coma os que falan por falar sin lóxica nin fundamento algún, e menos niso d'aconsellar-me algo qu'a miña concenzia de galego i-o meu inteleito de ser razional non poiden acettar. Nementras viva procurarei ser-lle útil ao meu país; tod'o qu'aspiro pra min é á ir limpo de concenzia, á tumba.

Eu non me fago eco das indifinidades nin das parvadas dos que gostan de paseiaren. Se por camiños mallados o cheos de lama, inda que nise caso s'atopen os máis. Canto puiden dar o teño dado e canto me sexa posibel doar o terei de dar, obrando aitivamente e d'acordo cós meus sentimentos i-o meu leal saiber, pra conquistar no meu país a sensazón d'unha cultura eis. travagante e pervertidora, e substituíla con outra qu'asegure o decoro i-a cordura dos galegos, pra outér qu'istes nen acetten nodizas que non poidan ser comprovasdas coma certas e que saílan pensar con independencia, que saiban tēr quirterio porprio e valor pra espoñer-o e sostelo, sempre qu'a razón i-a justiza estén da sua parte; que julguen as cousas con mentalidade galega i-eviten convertir á Galiza no país d'insólitos atricos i-ausurdos en danio da sua sólida cultura e da sua difidade nazonal, absténdose todos iles de aprovar qui, en vez d'unha Academia da Lingua Galega, se sosteña outra cō seu tídoon nun idioma que non sexa o que repersente, d'esquirbil-o idioma vernáculo sin atēr-se á ningunha regoa gramatical, de preferir-o esóitico i-as tradidiziōns do escravismo ao nazonal e aos usos e costumes típicas que costithen a nazonalidade, de sentiren-se denantes da casa allea que da porpria, de venerar a outras nais con detrimiento pr'o honore da autora dos seus días, de daren opiniōns e respostas incongruentes i-anómolas cō propoísito de reprovar, defender, negar ou afirmar algo; de veren de que banda s'está millor en vez d'ollaren de que banda está o deber, d'esforzāron-se por chegar ao cumio do ridiculo e da renarteria, d'opinar torpe e desafortadamente encol do que menos saiban lentiendan, de runfar d'aquilo de que máis carezcan ou do que menos amostren ser, de seren fideles sōmentes ao que repersenta o mal ou á que nes son traidores por vocaziōn ou por cálculo, de duvidar de que qu'haja quen

sexa capás de fazer algo do qu'iles non poidan ou non queiran poñer en práctica, de que lle den máis merto, valor e importancia á calquer esforzo ou cousa d'iles qu'a cen esforzos ou cen cousas d'outro morrente, de comparal-a brenza cō trigo i-o amarelo cō roxo, de sostér qu'a cultura se desenrola cō espallamento d'ausurdos o disparates e qu'a moral s'ensiña con exempros innmoraes á vista, de rendiren homagio de respeto e simpatía á ifioranza i-á avoleza, de trataren en van de rabuñal-a difidade i-a sabenza de quenes teñan a patria por temple e non por pedestale.

Os perjudizos e bezos que se fixeron máis comúns antr'os alleiros e comenzados hipanistas naturais de Galiza desprendéron-se de min, coma se desprenden as roupas ao dispir-se. Non hai en min un átimo de maa feura nin d'impureza. Eu véxo-me nun porto da miña patria, cōs brazos abertos i-o peito descuberto, chamando aos galegos á cordura i-á difidade e zarrand'o paso aos perigros. Eisi namais me vexo, seguro de que me farán mordel-a terra os mesmos á quenes trato de salvar. Isto mesmo tivo de suceder-lles aos redentores da humanidade, que realizaron majores sagrifizos e sofriron moito máis qui eu na vida. Pro, grazias á iles, o mundo enteiro non s'atopa hoje no mesmo estado d'opresión e d'analfabetismo moral en que viven os povos escravos d'Iberia.

Dimpois d'istas longas consideraziōns encol do párrafo enriba copiado, e d'iste falar de min mismo, tan feio e tan noiioso, paso á dizir-lle qu'isa parte da sua carta non debala en min o moi bó conceito en que lle teño. Comā até eiqui, continuarei tēndo-o por un bcn patriano galego e sinceiro amigo, nementres o seu comportamento non evidencie o contrario.

Gradeszo-lle moito a relaziōn d'intelituas lusus que me remesou. Pol-o barco que sai d'eiqui nistos días, estou mandando un paquete á cadiñ d'iles.

Abés pasa un mens sin qu'a Vde. e ao seu irmao non les mande algún paquete de PATRIA GALEGA. ¿Non os estramon-darán no Hotel? Nos derradeiros días de novembro, dirigin-lles varios e tamén no mes d'agosto i-en todos van exemplares da ediziōn onde apareceu o traballo que recibin d'isa. A comenzos d'iste mens mandei outros dous paquetes contēdo exemplares de PATRIA GALEGA, 1a. xeira. Con data 7-7-47 contestei á unha súa do mes d'abril; con data 25-9-47 din conteste á sua do 22-7-47. Caso de que non hajan chegado ao seu poider e de que desexe enteirar-se do seu contido, terei moito gosto en mandar-lle a copia de cadiñha d'ilas. Non son tan longas coma ista, que

## "PASTORELAS" EN CIRCULACION

Después de largo tiempo de espera, más que una realidad nos parece un sueño el poder decir a nuestros lectores que, al fin, ha salido a la luz pública la obra de versos de nuestro Director, titulada "PASTORELAS".

En esta obra de poesías en que se mencionan y enaltecen los nombres de naciones y ciudades de América e Iberia, el lector gallego podrá leer el nombre de su provincia, el de su ayuntamiento y acaso el de su pueblo natal, el de la casa en donde vino al mundo y el de algunos parajes conocidos.

A continuación damos a conocer los títulos de los trabajos que contiene el libro "PASTORELAS", de Fuco G. Gómez, siguiendo el orden en que aparecen en esta obra que contiene más de 80 grabados y una parte, al final, destinada a numerosas lecciones de gallego en ejemplos sencillos y originales que hacen muy fácil el estudio del idioma de Galicia.

(Frosas en castellano): Estrofas Gallegas; Prólogo, por A. Pereira Alves; A Manera de Exordio. (Versos en gallego); ¡Auga, sin tí, Nadal!; O Arbre dá Moito; Recreio da Vista, as Nubes; Dimpois do Trebón...; O Fogo é Ledo; O Astro Rei; ¡Paso ao Aire!; A Terra nos Sostén; ¿Sigue no Atraso a Moral?; Curazós Xunidos; Rebimentos Campestres; A Deus á Galiza; Amor Puro; Duas Mais; ¡Coitado Meniño!; Aínda debo ser Millor; Ao Heroico Mariscal; Músicos Enxebres; O Sol do Lar; A Nación de Breogán; Junta-te cós Millores; Avinzamentos; ¿Qu'é a Vida?; ¡Nai Boa!; Natura, a Nosa Reitora; Anceio sin Término; Marti foi Único.

Galiza, Jardín d'Iberia; A Rosa dos meus Amores; Os Homes do Mañán; Fundamentos; Agarimos e Medrañas; Cumprindo Ordes Supremas; Perante a Efigie de Rosalía; Os Mortos Mandan; Nativos Ceibes de Países Escravos; Millor Trato Pr'o Labrego; ¿Pra qu'é a Vida?; Benser, Obrigá; Regato Pequeno; Os Homes que fan Falta; Valoria e fis do Ousequío; "¡Visca Catalunya Lliure!"; ¿Cánd'os bóns serán mais qu'os Malos?; Boticario Mercadante; Consellos ao Cidadao; Beldades Naturaes; Longe da Patria; "O Titán de Bronce"; ¡Olla quen Fala!; Ardiles do Raposo; Coi-

da o Ladrón...; Vantagen da Honradez; O País de Deus; Un Idoso con Carozza; A Realidade é Innegabel.

Louvada sexas tí, Mai Natureza; Muller que val Moito; Cantigas de Romaxe; Letreiro na Fonte Pública; Saiban o qu'é amar á Patria; Compañía Honrosa; Seras de Xolda; o Linguage dos Angeles; Dous Países Irmans; Deron nunha Torda; Epi-nicéques; Parte do que mais Quero; Frases que fan Pensar; Perbremas Humanos; Fachenda Porveitosa; Fanfúrria Ominosa; Cantinélas; Convén Cabibdar; Does do Ceio; Soños que dan Xenio; Almas Outas; Pregalla d'un Creinte; Noite de Luar; ¡Alerte, Galegos!; O Home por Drento; Angus que Curan; Enxebreza e Correición; Misticismo Pernizoso; ¿Estou no Certo?; Noivos que Ginzan.

As Grandes Causas; Todo un Home; A Razón de Vivir; Custiós de Lógica; Rumores sin Revorar; Dereitos con Deberes; O Amor á Patria; Servizo Póstumo; Son do Orbe; A Paisage da Galiza; Cóma s'é Filiz; Mena de Todos; ¡Probe de Quén!; Misión da Prensa; Compasos de Muíneira; Os Varios Xeitos de Tocar; ¿Quén é Quen?; Patria Galega; Cibdade Heroica; Follas Verdes; ¡Viva Galiza Çeibel!; Fillo eres, pai Serás...; Amarellas e Bacarizas; A Banda d'Espanta Cochos; Ver pra Crer; Receitas de Cocíña; Filosofía Verdadeira; Sin luz e con Dór; Leis da Vida; Sentenzas de Patrianos; Astrología Elemental.

Verbas que din Moito; Conjunto Musical; A Muller Galega; Voltou-s'o Feitizo contr'o Feitizeiro; Conceitos Lumiosos; Non Hai Ben Sin Mal; Repertorio Campe-siño; ¡Bénia o Novo Mundo!; Chénchas e Facézas; Mandato do Curazón; Saudade Infinda; ¡Gloria aos Homes de Ceniza!; ¿Fatoidade, ou Iñoranza?; Cada Cal Pr'o Qu'é; Perciso é Târ Barudez; Povos Diños; Non Todo se Pode Crêr; Honrando nos Honramos; A Millor das Religións; A Muíneira dos Falanges; Parabéns en Postales; Torneo Poético; Outras Cibdades Cubanas; Corea de Mozos; Porcramazón da nosa Independenza; Percance Eventual; A Comèca d'istos Tempos; Defianza ben Fundada; Gloria Líidima.

O Ensiño mais Efeitoivo; Rexoubas sin Maldade; Evocand'o Pasante; Tempada da Mallega; ¡Viv'a Cruña!; Lembrar isto Sempre; Desexo Ardido; Filosofía Galizana; Ingratidade Connatural; Inteleito Frusleiro; Mèster é ser Baril; Deberes Patrios; Demo, non Digas; Vivo Pr'o Meu Povo; A Chamada Pr'o Turreiro; Cantare-nas Campesiñas; As Bailes Típicas; Ben Obra o Qu'é Bón; Asíño na Xeva; Nobreza Por Nobreza; ¡Canté, qué Ariól!; Lava-doiro da Veciñanza; Aforismo; Recadadi-

ja s'está pasando da raia. Cada vegada que me poño á lembrar moitísimas das cousas que centos de galegos teñen reprimado encol de cóma penso e de cóma procedo, "vá-se-me o santo ao ceio", coma se dizirse, i-esquexo-me de poñer ponto final.

Fuco G. Gómez.

## CANTARES DE MOZEDADE



Segôn se conta en Sobrado,  
nês de Curtis e Teixeira,  
bailan, en Rábade, ao son  
das ferreñas e pandeiro.

Oza dos Ríos e Aranga  
e Cesuras e Abegondo  
velan pol-o honor da patria  
con amor sinceiro e fondo.

Aman o ben i-a cultura,  
tal coma outros aman o ouro,  
Coirós, Bergondo e Irixoa  
e Vilasantar e Touro.

Recoñeszer todos deben  
qu'Ares, Capela e Mugardos,  
Cabanas, Miño e Monfero  
son povos fieles e honrados.

En Cambre e Vilarmaior,  
Tordoia, Arteixo e Carral  
i-en Culleredo se vive  
nun ambiente fraternal.

Cô porgueso simpatizan  
Moeche e San Sadurniño,  
Narón, Serantes e Neda,  
Somozas e Valdoviño.

Coma Cée, Zas e Laracha,  
Malpica de Bergantiños  
recomend'á todo adulto  
qu'ame e proteja aos meniños.

Ni'en Cangas d'Onís ni'en Luanco  
hai quen poida precisar  
canto se tarda en andar  
de Xixón á Coristanco.

Pro no Boal e Grau sí hai  
quéns din, por tras dos ferrollos,  
qu'en airoprano se vai  
nun abrir e zarrar d'ollos.

Grandes desexos eu teño  
d'ir á Cangas de Tineo,  
á Lueca e Pola de Siero  
i-á Veiga de Ribadeo.

Têmos gosto e gran intrés  
en ver, coma cousa nosa,  
o que tein Vilaviziosa,  
Tineo, Oviedo e Avilés.

Todos nós, de boa gana,  
têmos de cantar-lle á Navia,  
á Llanes, Belmonte e Pravia,  
á Infiesto, Leña e Laviana,

Con bombos e pandeiretas,  
redobres, gaitas do fol,  
celebran as grandes festas  
Veigadeo e Castropol.

Alfoz, Begonte e Germade,  
Muras, Trasparga e Cospeito,  
sempre se poñen de parte.  
da razón e do dereito.

Un vedraio, en Castroverde,  
baixou con un saraballo  
á un neno que gatuñaba  
pol-o tronco d'un carballo.

Nunha feira de Sabane  
vendeu ben un de Caurel  
dez balugas de manteiga  
e catorze olas de mel.

As nês de Portomarín,  
Ríotorto e Saviñao  
coidan qu'en Castro de Rei  
se pasa millor o vrao.

Guntín e Vilaodril,  
Foz. Lourenzana, Barreiros  
i-o Corgo tratan moi ben  
aos discretos forasteiros.

Segôn rumores q'ouvín,  
en Negueira de Muñiz  
i-en Ríobarba e Abadín,  
os mals curan de radiz.

Soio á quen dá bós exempros  
se lle imita e se lle crei  
en Pastoriza e Val d'Ouro  
i-en Friol e Outeiro de Rei.

Por Lánacara, un tolo foi  
qu'hirmou qu'hai no Val de Torte  
quen fixo nun formigueiro  
máis d'un milleiro de mortes.

Contan en Neira de Rei,  
á respeito do serao,  
qu'aos do Páramo lles gusta  
tomal-o turante o vrao.

No Inzo alguén víu un larafuzas  
sentado nun tanganillo,  
qu'enfazcallara os bigodes,  
ao lamber un morenillo.

Por non dizir Aleixandre  
quéns arraitaron a zorza,  
**uvas de can** lle fixeron  
coumer, en Samos, â forza.

Os macarenos que trouguen  
da feira de Paradela,  
non m'ademiten o jugo  
e non queren coumel-a erba.

Unha vaca qu'eu merquei,  
na feira de Triacastela,  
saíu-me cega d'un ollo  
e máis dá-se d'unha perna.

Non hai quen creia, en Cervantes,  
qu'é un viñiño qu'estapina  
o que recolleita en Jantes  
unha certa fatutina.

Navia de Suarna, afé, está  
nunha moi fonda valgada;  
pero no inverno eilí fai  
un frío que cort'a cara.

Un coche de Vilafranca,  
en tempos moito anormales,  
repreto pasou de mouros  
por Pedrafita e Nogales.

Moito teñen de galegos,  
—soen dizir na Parada—  
os eidos de Cacabelos,  
d'Astorga e de Ponferrada.

Sentirá moita alegría  
o que vaia paseiando  
por Castropodame, un día,  
dimpois de ver Vilapando.

N'é perciso estar de chòla,  
nin levar calzado lampo,  
pra ir á Vilarello d'Orbigo  
i-â Vilanova do Campo.

Cando do Bierzo volvíu,  
â un médico de Rubiana  
ennodou-lle a simpatía  
d'unha nena de Lousada.

Honrar â patria i-ôs pais  
norma é de Vilamarín,  
de Nogueira de Ramuín,  
de Canedo e d'algúns máis.

Branco e Vilar de Santos  
e Paderne d'Allariz,  
coma Pontedevea e Entrimo,  
contan con moitos belvis.

Nos días qu'están de festa,  
moi concurridos se ven  
Coles e Vilamartín,  
Esgos, Peroxa e Toén.

De civismo teñen moito  
Junqueira d'Espadañedo,  
Barbadáns, Baños de Molgas,  
Vilar de Bairro e Acevedo.

Chandrexa de Queixa e A Veiga,  
Larouco e Castro Caldelas,  
Montederramo e Teixeira  
son vilas nobres e ledas.

Coñesz-el-os é querel-os  
aos povos de Manzaneda,  
de Vilariño do Couso,  
de Mezquita, a boa terra.

Na primadeira e no vrao,  
moito agrada paseiar  
por Cortegada dos Baños  
e por Pereiro d'Aguiar.

Porqu'estou ben enteirado,  
digo que son vilas diñas  
Pungín, San Cibrán de Viñas  
e Quintela de Leirado.

As meniñas d'Amoeiro  
tratan con moito cariño  
âs de Carballeda d'Avia  
i-âs de Castrelo de Miño.

Cad'ano —dí-se en Piñor,  
Ribadumia e Beariz—  
vein-se máis **auguistas** no  
Balneario—Mondariz.

De seren hospitalarios,  
eal Cotovad, teñen sona  
Valga e Fornelos de Montes,  
Soutomajor e Baiona.

En Bueu, Poio e Vilaboa  
i-en Cangas, Geve e Marín,  
nos días de festa, os mozos  
soen **tomal-o pendín**.

Todos deberan saber  
qu'en Moaña e Gondomar  
sí se deprende á querer  
i-â vivir e traballar.

Grato é ver Meis e Sangenxo,  
Vilagarzía d'Arosa,  
Arbo, Covelo e Creszente,  
anacos da patria nosa.

Pr'a comunidade queren  
moito ben: Oia e Porriño,  
Cuntis e Pontecesures,  
Portas, Catoira e Tomiño.

## MENSAXE DE BOA VONTADE

A Cruña, Lugo e Ourense  
e Pontevedra, hoje, son  
as catro heroicas porvinzas  
de Galiza, a gran nazón.

Pra bós lenzos, Redondela;  
e para pantrigo e broa,  
Sant-Iago de Compostela,  
Mondoñedo e Vilaboa.

D'honradez están dotados,  
para maior honra sua,  
Mellide, O Pino e Boimorto,  
Santiso, Toques e Arzáa.

As cousas que máis desexan  
outêran-as algún día  
Ordenes, Frades e Orosop,  
Cerceda, Trazo e Mesía.

Lembro de Sada e d'Oleiros,  
as suas casas de recreio;  
de Betanzos, os Caneiros;  
do Ferrol, seu ledo meio.

Dende Pontedeume á Fene,  
un sô chouto hai d'unha lebre;  
do Boqueixón á Buxán,  
a carreiriña d'un can.

Por certo, en Fisterre, dá-se  
qu'até en días de traballo,  
lecer hai en Cabana e Laxe  
i-en Ponteceso e Carballo.

O que teña un gosto bôn  
verá encantos en Dumbria,  
en Vimianzo e Coreubián,  
Camarifias e Mugía.

Forxadores d'un vindoiro  
superior en todo, son  
Ames, Santa Comba e Boiro,  
A Baña, Negreira e Brión.

Dí-se que non hai no mundo  
nês de tan lindos penicos  
com'as de Carnota e Muros  
i-as d'Outes e Mazaricos.

¡Fermosa vista, a qu' ofrêzen  
(no mes das frores) Cedeira,  
Pontes de G. R. e Mañón,  
Cerdido, Vedra e Ortigueira!

Pova do Caramiñal,  
Lousame, Riveira e Noia,  
Paderne e Porto do Son,  
dispostos están pr'a moia.

O ver Rois, Enfesta e Dodro  
i-o ver Padrón, Rianxo e Teo,  
(sendo d'abril ao mes morto)  
causa moito regodeo.

A' tod'o mundo ll'agrada  
ver á Neira de Xusá,  
á Sarria e Becerreá  
i-á Baleira e Fonsagrada.

Carballedo e Taboada,  
Chantada e Palas de Rei  
e Antas d'Ulla e Monterroso  
vilas son de boa lei.

Moito alegre o curazón  
ver á Quiroga e logo ir  
pol-a Pova do Brollón  
ou andar por Ribas do Sil.

Beizoa Deus ao viageiro  
que desexa têt-a sorte  
de poider ver á Monforte,  
Cervo, Orol, Jove e Viveiro.

Con bó tempo, gosto dá  
viajar, sin odios no seo,  
por Villalba, Ribadeo,  
Trabada e Vilameá.

De máis sorte diños son  
Meira e Monforte de Lemos,  
Sober, Bóveda e Pantón,  
Pol i-outros povos galegos.

Bande, Vereá e Lobeira,  
Padrenda, Lovios e Muñios  
e máis Valdeorras, dan  
ao mundo cibdadaus diños.

Pol-a luz d'un novo día  
lóita-se en Taboadela,  
Viana e Junqueira d'Ambía  
i-en Allariz e Maceda.

Perciso é têt moita labia  
pra namorar en Avián,  
Cenlle, Arnoia e Ribadavia,  
Leiro, Beade e Melón.

Proveiros de boa crianza  
dan Cartelle e Ramirás,  
Celanova e Gomesende  
i-A Bola, A Merca e Sandiáns.

Louvados serán con tino  
San Amaro e Boborás,  
Cea, Irixe e Carballino  
e Maside e Trasmirás.

Val a pena visitar  
Calvos de Randín, Porqueira,  
Sarreaños, Rairiz de Veiga,  
Ginzo de Limia e Baltar.

Millor destino merészen  
Cualedro e Vilardebós.  
Castrelo do Val e Laza,  
Monterrei, Verín e Riós.

Fai falla un viage fazer,  
para ver belezas mil,  
por Río e Pova de Trives,  
Bolo e Parada do Sil.

Fiels vilas, cal Carballedo,  
son da patria en que nascín:  
Viana do Bolo e Gudiña,  
O Barco, A Rúa e Petín.

Coma Pazos de Borbén,  
son Lama e Ponte Caldelas,  
Mos e Ponte de Sampaio,  
fermosas vilas galegas.

Todal-as letras n'abondan  
para gabar â Cañiza,  
âs Rías Baixas e Vigo  
i-outras regiões de Galiza.

Pra servir âs causas belas,  
sempre dispostos están  
Tui, Salceda de Caselas,  
Rosal, A Guardia e Nigrán.

Cânto-lles con mil amores  
á Forcarei e máis Silleda,  
á Cerdedo e Lavadores  
i-â Estrada e vilares d'ela.

Visitar Pontearreas,  
Neves, Oimbra e Mondariz  
ou á Salvaterra do Miño,  
val sentir-se un máis filiz.

Cal creín Dozón e Lalín,  
Carbia, Rodeiro e Golada,  
os que prantan as lèitugas,  
que se coman a ensalada.

Câ visita dos turistas  
cousíren-se moito honrados  
en Vilanova d'Arosa,  
Grove, Meaño e Cambados.

Por nada nin por ninguén,  
de coñeszer vós deixeis  
á Campo Lameiro e Bairro,  
Moraña e Caldas de Reis.

---

## PARTE DO QUE MAIS QUERO

Máis que sempre ser amado,  
quero poider sempre amar.  
Máis que ser eu consolado,  
anceio consolo dar.

Máis que ser eu comprendido,  
intrésa-me comprender.  
Máis que ser favorezido,  
quero eu favores fazer.

Sementar quero millor,  
onde haja desazo, fenza;  
onde haja xenreira, amor;  
e perdón, onde haja ofensa.

## DESTINO MORAL

O destino, niste mundo,  
dos povos da patria nosa  
é loitar sempr'en favore  
de toda causa fermosa.

## CIBDADE HEROICA

Lugo, antano, Capital  
foi do Reino de Galiza,  
i-amostrou têt-a percisa  
diñidade nazonal.

Lugo, tras das suas murallas,  
fixo heroica resistencia  
aos invasores canallas,  
indiños d'outêr cremenza.

Lugo, a cibdá de labor,  
foi sempre il'a derradeira  
en rendir-se ao invasor  
i-en derrotal-o, a pirmeira.

## CENZIA TEN SAIBER

Os que saiben dirigir  
a concenzia coleitiva,  
son os que poiden cumprir  
câ misión educativa.

(De 'PASTORELAS', libro de versos en circulación con cerca de 300 títulos, más de 80 grabados y un Epítome Gramatical en bilingüe; del que es autor Fuco G. Gómez. Precio del ejemplar: \$5.00).



va; Calôtes e Choupíns; Canzión á Bandeira; ¡Manaia isa Muller!; Fuxeiras e Moxenas; ¡Urrio, Mozos!; Cultura e Forzeza; Enviso na Escola; O Deber de Fillo; Provas nos Feitos..

Estrano, Pro Non Incerto; Algo do qu'ê de Valer; Cando a vida é Eterna; Leitura Seleita; Nante todo, boa Fenza; Copras de Ruada; Nunca Saibemos d'Abendo; Concenzia Tranquiá; Aviso no Fogar; Leiziós Docrosas; Euzonas e Nodizas; Laic d'un Orfo; Acordanza no Cemitério; Inmenso Gozo é Estimar; A Patria da Persoa; Manoel Gómez Rodríguez; Compañeiros Exempres; Baluces e Galucas; Cousas que se Saiben; Virtudes Cívicas; Seres Ben Nados; Merto Tén o Bén Calar; Chamas d'Amore; Saíron-l'as Contas Furadas; Outra Fcula; Têr Que Dar; ¡Viva Cuba Libre!; Calónica de Quínolas; As Cousas Craras...; Quen Fala Mal Da Egoa...; Collido de Suchape.

Valer Dnas Vezes; Borbollas e Borborotos; Produtos dos Millores; Craro Ideal; Horas de Rolda; Simbolo d'Amor Fraterno; Obriga do Esposo; ¡Terr'a Nosa!; Vivir Pra Amar; Antre Gromas e Veras; Milagres Que Chafucan; Vista Fai Fenza; ¡Lódame o Diñeiro!; Garullas e Húrbios;

Himno Nazonal Galego; A' Reciproca no Juntoiro; ¡Mama Frade!; Val Mais Na Casa Ser ; Un Mundo Millor; As Suras N'o Dan Todo; Moinantes e Cocáinas; Lirismo Popular; Bon Día De Segá; Un Orgulo é Ser Galego; Curazón sin Xenreira; Anemos Ao Próximo; Eisi é a Vida; Americanos e Ibéricos; Pensamento; Triada Céltiga; ¡Honore á Franza!; Sorrizo de Muller.

Luzenzias Na Noiteira; Feitos Que Pulan Coas Verbas; Namai Galiza; Tamén Sei Perder; Patrianos Virtuosos; Almas d'Amor; Dittados do Curazón; O Froito Da Enveja; Néitar e Cegude; Fazendo Un Reconto; Lecementos; Quixera Ser Mais Perfeito; Cando Se Sefre Por Outros; Cantatas De Pandeiro; Cantar De Berce; Albrexar Delizioso; Tonada Galaica; Ideas Que Caben Na Mente; Querer N'é Poider; Cantares de Mozedade; Béls Fins; ¡Rape o Deño!; Heje o Povo Está De Festa; Mensaxe De Voa Vontade; Destino Moral; Belvis Sus'o Mundo; Cenzia Ten Saiber;

(Prosa de exemplos en bilingüe): Leiziós de Galego; Nomes Comús.  
Precio del ejemplar: \$5.00

## Carta de un Poeta de los Buenos

Una de las cosas que más nos agrada y conmueve es saber que somos comprendidos fielmente por otros semejantes y que no son pocas las personas de alma alta y mente clara que coinciden con nosotros en ideas y propósitos.

Entre las numerosas cartas que recibimos de diferentes países, apreciables siempre en algún sentido, las hay que son portadoras de esta buena nueva, como la que seleccionamos para publicar en esta edición. Es una carta muy interesante por su contenido y más valiosa aún por la calidad de la persona firmante.

Nos referimos a la calidad del autor de esta carta, José Bibberman, porque efectivamente la tiene a toda plenitud, ya que se puede apreciar su ejecutoria a través de sus libros y trabajos periodísticos, de los cuales hemos recibido algunos con gentil dedicatoria de su autor.

De una publicación argentina tomamos, a mayor abundamiento, lo siguiente:

"JOSE BIBBERMAN, celebrado escritor, infatigable periodista, poeta laureado. Publicista. Propulsor de la unidad y confraternidad americana. Sus trabajos han trascendido a Europa y son conocidos en toda América. Su primer libro data de 1919 con "Flores de Estío". Tiene publicados entre libros y opúsculos, 17 obras. En

1936 aparece en Barcelona (España): "Biología Pedagógica: Educación sexual de los niños". Sus últimos publicaciones: "La Mujer en la Independencia Americana: Ayer en la Guerra, hoy en la Paz" (1948); "Paladines del Periodismo" (1949)".

Aunque sólo sea por las brillantes ideas que en la carta arriba citada expone y por los conceptos que revelan en su autor abierta inteligencia, gran nobleza de sentimientos y un profundo amor al sacrosanto ideal de fraternidad universal y superación humana, creemos que bien vale la pena que la demos a conocer a nuestros lectores. Las frases laudatorias que en ellas dedica el estimado colega, José Bibberman, las estimamos tan sinceras como innmerecidas. Por su fiel interpretación de nuestras actitudes y finalidades y por sus bellas expresiones exhortándonos a proseguir firmes en la trinclera del deber, le damos las gracias y le quedamos muy reconocidos.

Dice así la carta del esclarecido poeta y veraz escritor, José Bibberman:

Buenos Aires, Agosto 10. de 1950.  
Sr. Fuco G. Gómez,  
Director de "PATRIA GALEGA"  
Monte No. 352, Habana, Cuba,

De mi mayor consideración:

Grata sorpresa me causó su gentil envío, deferencia que habla de estima y aprecio. Es grato para el espíritu lograr un amigo allende los mares y montañas, y aún más grato sentirlo cerca del corazón; ello me acacció con el bagaje de su simpática publicación —PATRIA GALEGA— que obra en mi poder, desde el primer número hasta Junio del año en curso.

Con toda franqueza, ahora sí puedo distinguir su labor, tarea de paladín y de caballero de un ideal, ideal que se hizo carne en su alma, alma que se entrega enteramente por la democracia y la libertad, fuente perenne de liberación, amor y afinidad espiritual.

Pluma ática y reveladora de elevados principios, jamás declarada a favor de mezquindades y falsos derroteros; constantemente en defensa de la cultura, y en pos de la equidad y de la justicia; valiente y consecuente, dispuesto a todos los embates, sin otro móvil que la lealtad y la sacrosanta aspiración fraternal.

Su persona, por sí sola, constituye una real institución en el ambiente donde actúa, siendo su órgano una verdadera y efectiva cátedra, con lineamientos normativos, pauta y conducta de la veracidad y de la razón, confesada en acción permanente.

Dejó de ser una promesa para erigirse en bandera tremolante, en fuerza pujante, plena de aleteos definidos, máxime para los enemigos y difamadores impenitentes, alacranes que no saben de otra cosa que merodear desvergonzadamente, quienes tendrán su propio castigo en hora no lejana.

Me agrada su tenaz campaña de sincero americanismo— (desde hace 30 años realizo lo mismo para el mejor entendimiento con todos los hermanos)— y de pura galleguidad, y deseo verlo firme en su puesto, manteniéndose sin claudicaciones, con la mirada fija hacia horizontes promiscuos, que no tardarán en llegar, en bien para toda la humanidad.

Siga en la brecha, sin titubeos; no importa que los menos se desaten como sierpes, arpias de la civilidad, hipócritas arteros, intransigentes caprichosos, entes que únicamente piensan con los estómagos. La contribución de Vd. al ser donosa y amplia, es cauce de efectivas realizaciones conducentes.

La verdad es una y única; ya que abrió el surco, prosiga colocando la semilla de buen sembrador, atento al designio de su conciencia, pensando alto y manifestándose con verbo viril, para que se trueque en hondas clarinadas, siempre con los mejores deseos —pensamiento y afanes— de alejar el "chauvenismo" y las bajas pasiones.

Nunca calle ni disculpe a los que otor-

guen por debilidad; el silencio es cobardía. Es preferible batallar que renunciar ignominiosamente. ¡Adelante, piú avanti!

Me complazco en contarle en rueda de mis selectos amigos, porque lo sé un periodista de corazón y una férrea personalidad. No tan sólo se destaca en el campo del periodismo, sino también en su carácter de escritor y poeta.

Su libro "LA AGONIA DE IBERIA", denota al hombre franco y del bien decir, debatiendo problemas vitales de la madre patria, con el sentido cabal del pensamiento racional y humano. A la sazón pude apreciar "O IDIOMA DOS ANIMAS", innegable por sus acotaciones idiomáticas. En cuanto a sus composiciones poéticas, tiene la sutileza de un lírico dotado.

Por todo ello, reciba amigo colega, un cordial apretón de manos.

José Bibberman.

S/c.: México 3879 (Sucursal 23),

Buenos Aires, Rep. Arg.



Dime que no soy bueno, o que no vivo enamorado del bien de los hombres, y me enojaré, porque sería injusticia; pero de cuanto yo escribo, dime cuanto te parezca cierto, y útil a mí, que yo sé que me quieres, y eres sincero, y me hará bien y no me enojaré.

José Martí.

## RECIBIMOS:

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS. Publicación Trimestral: Enero, Febrero, Marzo, 1949, con 190 páginas; Abril, Mayo, Junio, 1949, con 166 páginas; Julio, Agosto, Septiembre, 1949, con 162 páginas. Guatemala (Capital).

BOLETIN DE LA REAL ACADEMIA PROVINCIAL DE BELLAS ARTES DE NUESTRA SRA. DEL ROSARIO, corporación coruñesa de la que es Presidente, el Ilustrísimo Sr. Conde de Canillas; 1949; La Coruña, Galicia.

JOSE B. ABRAIRA

Na data en qu'empranamos ista edición tivémolo inmenso prazer de saudar nista Cidbade ao noso irmao no ideal de patria, José B. Abaira, e sua distinta esposa, señora María Cela de Abaira.

Iste culto matrimonio galaico-argentino regresa d'un viage por países d'Europa. Da Habana sairá agüa cara México con rumbo a Bós Aires, cidbade onde reside.

Sentindo qu'a sua estanza entre nós sexa moi curta, desexámo-lles un filiz viage no seu regreso a Argentiña, onde contamos con moitísimos amigos e correligionarios.

## A MALLEGA A MAQUINA

Non hai no universo outro povo roal máis encantadore qu'o Vilariño da Pradeira. Está na estrizia d'un fértil val de moitos verdosos prados en cujos comeios aboitan os pumares e cerdeiras. As montañas enlévan-se escarpadas e brunas, coroadas de nébula. As casas que se veñen limpas e reloxentes son de pedra rosácea con teitos de pizarras. Cabo d'ilas hai pallarexas e alpendres cobertos uns con colma e con gestas outros, e así coma tamén se veñen horrios e moreas de leña.

As paredes, muros e valados están cobertos de guindeiras e silvas carregadas de froita; i-á unha e outra banda dos camiños que circundan o val, dando-lles soma, hai frondentes arbres d'unha cor verde brillante eternamente povoados de páxaros de moitos coores, qu'entao os seus dozes rechunchíos i albotran sin cesar.

Sober o moi fermoso, moi tranquilo e moi atractivo Vilariño da Pradeira incorporou-se un novo día; a soia vista de tal azureira campestre pareceu somir-nos nun profundo ensoño...

Pouco denantes do aserecer d'aquilo día vranego en qu'o sol queimaba com'o lume i-as douradas abellas zoaban no aire, rubimos ao cumio d'unha lomba. Dimpois d'ollar atentamente ao longo do produtivo val, démoslle grazias ao Creador por tanta majestuosidade cuia contemprazón proporcionou-nos as horas máis filizes da nosa vida...

Dend'o devandito outeiro, apercebémolo rombamento d'unha máquina de mallar (diríamos millor degraer ou degranar, posto que neste caso non é realizad'a a zición có mallo). Car'a aire en que s'atopaba aquela, drígimo-nos un pouco máis tarde. Unha vez alí, puidemos ouservar coma cadiunha das persoas que formaban unha grande facundaxe, envirtíase en traballar afouta con tod'o zaluto perciso.

Nementres a máquina romba seguidamente, máis de 45 traballadores móven-s'en tod'o espazo que ocup'a aire, até qu'a primeira deixa de rombar por un momento. Os traballadores aproveitan o curto escanso que se lles dá pra juntárense todos á botar un groucho. Antretanto uns beben, outros fan un petelo i-os máis dos restantes rebuldan e rín ou fan algún chiste.

Caitano, qu'é o propietario da máquina de degraer, corre á poñel-o motor en marcha outramente; o tío Vittoiro, un velliño que conta con setenta abriles, ordeia que cadiunha volte novamente ao seu posto ou á tarefa que lle foi encomendada.

Amaríño, que foi o primeiro en obedezelas ordes, rúbe-se deseguida á meda e comez, á tirar monllos ao soilo, os que Moni-

fazio vai desatando un á un, en mentre Cristóbo e Jaquín os collen antr'os seus brazos pra acomodal-os asús'o tendado da máquina, onde Cirís os desembeleña i-es-cagalla un pouco á forte freim, có oujeito de que Paio vaia regulando debidamente a palla qu'o bombo da máquina poída imbar, pra qu'o contra-batedor arrede os graus das espigas i-alanze á palla pol-a espelidoira, de cuio final terá de sacala Outel c'unha forcada.

Dous rapazoles (Jullo e Rafel) entretéñen-se en desfazel-os vencillos dos monllos que foron desatados, nementres Angela, Baia, Cecilia, Margarida e Pilara espilen a palla e fan con ela bardas que Bieito, Aleixo, Clódio, Donisio e Gíao s'encargan de levalas ao palleiro que fan antre Bernaldo, Licano, Manoel e Xerjo.

Detrás da degranadora está Alório, esquerquenado unhas veces e de gionllos outras, empurrando con un rodo a grá i-os cuaños pra á pos de sí, sendo logo istos i-aquila estendidos por Angelo e Iñigo, con angazos pol-a aire adiante pra que Beta, Anunzia, Mariña e Sabela vaian escuañando.

Con outros enciños, Paulos e Sadurníño, espilen primeiro i-acubulan dimpois o espeguño ou espigote qu'as catro mozas denantes citadas arredan da grá coas suas escuañeiras. A unha banda d'ilas andan Fuco e Nicolao arredando a grá i-enchendo con iles os corbellós ou cestas que Bizio, Antón, Froitoso, Merejildo e Sidoro carreaan até a cañeira, ou sexa o sistio onde está a máquina limpadora, a cuia manivela dá-lle Gerome continuamente ben c'unha mau, ben coa outra, cando non coas duas ao mesmo tempo.

Nista derradeira máquina traballan catro persoas máis: Alexandre, qu'arrod'a grá pra enriba das colchas ou dos sindóns qu'están estendidos diante da limpadora; Tereixa, qui acriba primeiro e logo mide a grán c'un tego ou c'un ferrado, enchendo iste ou aquí e pasándolle a rasoira por enriba, o que dimpois deborca na quilma por cuia boca ten cunta Urgia; e Zaquei, qu'é o encargado d'ir valeirar á tulla o saco que ja contén unha fainga ou máis de centeo.

De vegada en vegada, Cidre molla nunha poza a mañiza de palla escolmada e d'ila vále-se Vicenzo pra faguel-os vencillos con que Brais, Lourenzo e Pero atan os cuaños qu'iles fan.

A tía Locaia, anzián qu'á soma d'unha figueira pel'as patacas, por veces corre tras d'un fato de rapaziños e refie con iles, porque veñen á aire á empeszer aos que traballan. Artúr, Bernaben, Benaldino, Calros, Domingo, Estebo, Fiz, Johan, Laim e Rosende son os nomes dos cativos que forman a algeirada e que, ao sair fugin-

do diante da infiliz velliña, todos lle gridan:

¡Papuxa!... ¡Papuxa!... ¡Papuxa!...

Na súa fugida car'a fonte, os cativos adetéñen-se á contemplar un alacrán, ao que tratan de matar tirándolle pedras, intre qu'aporveita algún d'iles pra recordar aos outros:

Xi te morde un alacrán,  
busca viño e busca pan,  
que mañá t'enterrarán.

Xi te morde a donicela,  
merc'a caixa i-acende a vela,  
que mañá che darán terra.

Ao estrelezer, os traballadores cederon nas súas tarefas da mallega ou degrane á máquina. Até o intre de seren chamados pra cear, os homes casados maeszeron juntos facendo contos i-alpurmando d'uns e d'outros; e nos ancos da aira permañeszeron varias paréas de mozas e mozas, unhas parrafeando ateigadas de requésta e lediza, i-outras entoando fermosas cantigas populares que foron epilogadas con conMOVEDORES aturuxos...

(De COSTUMES AGRESTAS, libro  
Inédito, por Fuco G. Gómez)

## Homenaje a la Bandera de los Estados Unidos

Gentilmente invitados por el Dr. Cosme de la Torriente, como Presidente de la Comisión Interamericana Organizadora del Primer Centenario de la Bandera de Cuba y de las Expediciones Libertadoras de Narciso López, y el Sr. Miguel Angel de la Campa, como Presidente de la Sociedad Colombista Panamericana (Corporación Oficial Adscrita al Ministerio de Educación de la República de Cuba), hemos asistido al acto que, como homenaje a la Bandera y al Pueblo de EE. UU., se llevó

a efecto el 4 de Julio de 1950, ante el monumento a Lincoln, erigido en la Plaza de la Fraternidad.

Este bello acto resultó muy lucido y en él le correspondió al Dr. Emeterio S. Santovenia, presidente de la Academia de la Historia, hacer la recordación de lo que significó un aniversario más de la independencia de los Estados Unidos, así como describir los heroicos esfuerzos de los patriotas cubanos por obtener igualmente la independencia nacional de Cuba.

## MISIVAS AL DIRECTOR

DR. RAUL ROA, Director de Cultura (Ministerio de Educación de la República de Cuba), acusando recibo y agradeciendo el envío de PATRIA GALEGA.

J. MARTINEZ CASTELLS, Director de la Sociedad Colombista Panamericana, dando las gracias y expresando su reconocimiento, en nombre de ésta, por la remisión de nuestro Boletín.

FRANCISCO ORREGO RESTREPO, distinguido profesor y periodista que desde Remedios (Colombia), nos ha escrito una amable y laudatoria carta, felicitándonos por la labor que realiza PATRIA GALEGA e incluyendo un interesante mensaje que ha distribuido en muchos países, sobre fraternidad y servicio, como representante que es en Colombia, de "Acción Libertadora Americana del Sur". Agradecemos al ilustre amigo, Sr. Orrego, sus frases de aprecio y de estímulo, sintiendo no disponer de espacio para reproducir en esta edición su carta y su mensaje, inspirados ambos escritos en bellos ideales de redención humana.

MARIO ANTONIOLETTI, conocido escritor y periodista que a una atenta carta que nos ha dirigido desde Santiago de Chile, donde reside, acompañó sus publicaciones sobre "El Plan Hallesint", de gran interés para los países latino-ameri-

canos, y "El Plan para el desarrollo de las zonas económicamente atrasadas" de los que él es autor. Gracias por el envío.

JOSHUA HOCHSTEIN, profesor y periodista al que le debemos y agradecemos un noble gesto más para con PATRIA GALEGA, que es el de habernos dedicado un cuaderno que se titula "El Americanismo es el Espíritu que Alienta a los Judíos del Continente", en el que están reproducidos unos bellos trabajos que él publicó en LA PRENSA de Nueva York.

DOMINGO MUNDO, brillante periodista argentino, al que le estamos muy agradecidos por sus parabienes y elogios dedicados al portavoz de la Galicia legítima, y por la remisión de un concienzudo trabajo suyo sobre las calidades morales del más glorioso redentor de la humanidad en este siglo: Mahatma Gandhi.

### "SINTESIS LITERARIA"

Acreditada con breves y a la vez vibrantes artículos, nos llega el número 5 de esta publicación ecléctica, editada en Buenos Aires, que dirige Armando Alonso, y administra Oscar Filipacci, en la cual escriben intelectuales tan distinguidos, como José Bibberman (al que también le agradecemos la remisión de un ejemplar de "Mensaje Cívico" y otro ejemplar de la última edición de "Florilegio Poético Americano"), José Alberto Arrieta (Director de la Agencia "Reuter") y otros.